

## AWTORITÀ TAD-DJAR - HOUSING AUTHORITY

22, Triq Pietro Floriani, Furjana FRN 1060. Tel: 22991000. Fax: 21243284

**L-OFFERTA TKUN VALIDA BISS JEKK IKOLLHA T-TIMBRU UFFICCJALI U MIN JAGHMEL OFFERTA GHANDU JACCERTA RUHU LI L-FORMOLA GHANDHA DAN IT-TIMBRU**

### OFFERTA

AVVIZ NRU.:  
DATA TA' GHELUQ:

*Min jiehu l-offerta jehel is-somma ta' għaxra fil-mija tal-ammont li jkun offra kemm il-darba jonqos u ma jigix biex jiffirma l-kuntratt fid-data ffissata.*

B'referenza għall-Avviz publikat mill-Awtorità tad-Djar, kif hawn fuq indikat u skond il-kundizzjonijiet li jinsabu fih, jien hawn taht iffirmat noffri:

(\*)

**Bejgh tale quale ta' Offerti taht**

**ma jigux ikkunsidrati.**

Jiena nobbliga ruhi li ma nirtirax din l-offerta qabel ma jghaddu tlett xhur shah mill-ahhar gurnata stabbilita għat-tfigh ta' din l-offerta u din l-offerta nibqa' marbut biha u tkun tista' tigi accettata mill-Awtorità tad-Djar f'kull zmien matul dan il-perjodu ta' tlett xhur shah.

JEKK L-OFFERTA QED ISSIR MINN PERSUNA MIZZEWGA F'ISIMHA PROPRJU U MHUX GHAN-NOM TA' KUMPAZIJA JEW XI GHAQDA, GHANDHA TIMTELA WKOLL SEZZJONI (B). ARA WARA.

JEKK L-OFFERTA QED ISSIR MINN PERSUNA LI HUWA/HIJA, GUVNI/XEBBA JEW ARMEL/ARMLA, JEW PERSUNA LEGALMENT SEPARATA, TRID TIMTELA WKOLL SEZZJONI (C). ARA WARA.

(A) FIRMA TA' MIN JOFFRI: \_\_\_\_\_

ISEM U KUNJOM (ITTRI KBAR): \_\_\_\_\_

INDIRIZZ: \_\_\_\_\_

NRU. TAL-KARTA TA' IDENTITÀ: \_\_\_\_\_

DATA TA' TWELID: \_\_\_\_\_ POST TA' TWELID: \_\_\_\_\_

DATA: \_\_\_\_\_ NRU. TAL-KUMPAZIJA(+): \_\_\_\_\_

TEL. NO: \_\_\_\_\_

ISEM IL-MISSJER: \_\_\_\_\_ KUNJOM \_\_\_\_\_

ISEM L-OMM: \_\_\_\_\_ NEE' \_\_\_\_\_

**NOTA:** (\*) L-ammont għandu jinizzel bi kliem u b'figuri.

(+) Jekk l-offerta qed issir f'isem ta' kumpanija registrata għandu jitnizzel in-numru tar-registrazzjoni.

(B) TIMTELA BISS JEKK L-OFFERENT HUWA/HIJA MIZZEWWEG/MIZZEWGA JEW GHARAJJES LI SER JAPPLIKAW FLIMKIEN

Jiena (il-persuna li ffirmajt sezzjoni A) niddikjara li jien mizzewweg/mizzewga/gharus/gharusa u mhux legalment separat/a mill-mara/ragel u ghal dan il-ghan l-offerta qed timtela wkoll mill-mara/zewgi/l-gharus/l-gharusa.

FIRMA TAL-MARA/RAGEL/GHARUS/GHARUSA: \_\_\_\_\_

ISEM U KUNJOM (ITTRI KBAR): \_\_\_\_\_

NRU. TAL-KARTA TA' L-IDENTITA': \_\_\_\_\_

DATA TAT-TWELID: \_\_\_\_\_ POST TA' TWELID \_\_\_\_\_

TEL. NO: \_\_\_\_\_

ISEM IL-MISSIER: \_\_\_\_\_ KUNJOM \_\_\_\_\_

ISEM L-OMM: \_\_\_\_\_ NEE' \_\_\_\_\_

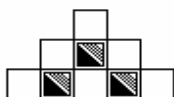
F'KAS TA' KOPPJA MIZZEWGA DATA TAZ-ZWIEG: \_\_\_\_\_

(C) TIMTELA BISS JEKK L-OFFERENT HUWA GUVNI/XEBBA/ARMEL/ARMLA JEW LEGALMENT SEPARAT/A.

Jiena (il-persuna li ffirmajt sezzjoni A) niddikjara li jien guvni/xebba/armel/armla/legalment separat/a.

(Aqta' li ma japplikax).

FIRMA TA' MIN QED JAGHMEL DIKJARAZZJONI (C) \_\_\_\_\_



## AWTORITÀ TAD-DJAR - HOUSING AUTHORITY

22, Triq Pietro Floriani, Furjana FRN 1060. Tel: 22991000. Fax: 21243284

AVVIZ NRU:  
ADVERT No:

Data:  
Date:

Offerti ssiggillati ghandhom jigu depositati fil-Kaxxa tal-Offerti f'dan l-ufficcju sal-10.00 a.m. tal-Gimgha  
Sealed tenders are to be deposited in the Tender Box at this office up to 10.00 a.m. on Friday

**Ghal Bejgh tale quale ta' Offerti taht**

**ma jigux ikkunsidrati.**

1. Ma titqies ebda offerta jekk:
    - a) Ma tinstabx fil-kaxxa tal-Offerti ta' l-Awtorita' tad-Djar, Furjana, sal-gurnata u l-hin imsemmija hawn fuq;
    - b) Jekk ma tkunx miktuba fuq formola maghmula ghalhekk u li fiha hemm il-kundizzjonijiet tal-kuntratt;
    - c) Ma tkunx iffirmata minn min jaghmel l-offerta
  2. Min jiehu l-offerta ghandu meta jigi mitlub, imur l-Awtorita' tad-Djar, biex jiffirma l-kuntratt u jhallas id-drittijiet mehtiega.
  3. **Min jiehu l-offerta jehel is-somma ta' ghaxra fil-mija tal-ammont li jkun offra kemm il-darba jingos u ma jigix biex jiffirma l-kuntratt fid-data ffissata.**
  4. Kull min jaghmel offerta ma jistax iregga' lura jew jirtira l-offerta li jkun ghamel ghal zmien ta' tlett xhur shah mid-data li jkun ghalq iz-zmien li fih kellhom jinxehtu l-offerti u ghalhekk l-offerti li jsiru jkunu u jibqghu rabta u jistghu jigu moghtija f'kull zmien tul l-imsemmija tlett xhur.
  5. L-Awtorita' ma tintrabatx li tilqa l-oghla jew xi offerti.
  6. L-Awtorita' ttrisserva d-dritt li taghti d-dritt tal-ewwel rifjut (right of first refusal) lil kwalunkwe persuna li taghmel offerta u dan skond il-policy tal-Awtorita' jew ghal kwalunkwe raguni li hi xierqa.
1. No tender will be considered unless:
    - a) It is found in the tender box at the Housing Authority, Floriana by the date and hour fixed above;
    - b) It is made on the prescribed form, which contains the conditions of the contract;
    - c) It is signed by the party tendering.
  2. The successful tenderer shall call at the Housing Authority when requested to do so to sign the contract and to pay the relevant fees
  3. **The tenderer whose offer is accepted shall incur a penalty equal to ten per centum of the amount offered should he fail to appear to sign the contract on the appointed date**
  4. Tenderers shall not retract or withdraw their tenders for a period of three calendar months from the date of the expiration of the period fixed for the delivery of the tenders so that the tenders shall remain binding and may be accepted at any time during the said period of three calendar months.
  5. The Authority does not bind itself to accept the highest or any tender.
  6. The Authority reserves the right, in terms of current policy or for any other reason which it considers valid and appropriate, to allocate to any tenderer the right of first refusal.

- 7 Formola tal-offerta u kull informazzjoni ohra tista' tinkiseb minn dan l-ufficcju waqt hin ta' l-ufficcju
8. L'Awtorita' tad-Djar zzomm d-dritt li tirrifjuta kull offerta maghmula minghand xi applikant li jkun diga xtara b'xi offerta fond minghand l-Awtorita' tad-Djar.

**CHIEF EXECUTIVE OFFICER  
AWTORITA' TAD-DJAR**

- 7 Forms of tender and any further information regarding the conditions of contract may be obtained from this office during office hours.
8. The Housing Authority reserves the right, to refuse any offers made from applicants who already acquired premises by tender from the Housing Authority.

**CHIEF EXECUTIVE OFFICER  
HOUSING AUTHORITY**

**GARANTY  
TENDER PRESENT**